

*Escuelas Infantiles del Gobierno de Navarra  
en Pamplona-Iruña. 2017*



# Í N D I C E

- 1.- El diseño de la consulta.
- 2.- La población entrevistada.
- 3.- Aspectos valorados en la elección del Centro educativo.
- 4.- El modelo lingüístico actual y futuro.
- 5.- Mejoras demandadas para los centros educativos.
- 6.- Conclusiones.
- 7.- Anexo: cuestionario

## 1.- El diseño de la consulta

La Subdirección de Familia y Menores del Gobierno de Navarra al objeto de conocer las demandas que en materia educativa en general, y respecto a los modelos lingüísticos en particular, tienen los padres y madres con hijos e hijas en los Centros de Educación Infantil de Pamplona-Iruña de su titularidad, ha realizado una consulta al respecto mediante una encuesta personal. Los temas tratados en la entrevista han sido los siguientes: *la tipología sociodemográfica, factores que determinan la elección de Centro, satisfacción con el Centro y la Educación que se imparte, valoración sobre el idioma de docencia y la demanda de otros modelos lingüísticos.*

El universo de estudio ha venido conformado por la totalidad de familias que cuentan con hijos y/o hijas matriculados, durante el presente curso de 2016/17, en los cinco Centros que el Gobierno de Navarra posee en la capital de la Comunidad Foral<sup>1</sup>. Supone un total de trescientas doce familias (312) que han sido consultadas mediante una entrevista telefónica de diez ítems<sup>2</sup>. Un total de doscientas cuarenta y dos (242) unidades familiares han participado finalmente en el estudio; treinta y cinco progenitores denegaron participar y otro número semejante no pudieron ser localizadas. Las entrevistas se realizaron bajo el soporte informático de ordenador denominado como CATI, durante los días veinte a treinta de diciembre (2016), con posterioridad los cuestionarios han sido tratados en el programa informático Barbwin 7.0. Para la mejor comprensión de los resultados se adjuntan gráficos y tablas de contingencia con el test de asociación de Jhi Cuadrado.

En las páginas siguientes se analizan, en detalle, los resultados porcentuales del cuestionario, así como, las diferencias estadísticas de mayor significación de acuerdo a las variables independientes: *Centros, barrios de residencia y satisfacción con el modelo lingüístico existente* (en la totalidad de Centros el modelo actual de enseñanza es el castellano).

---

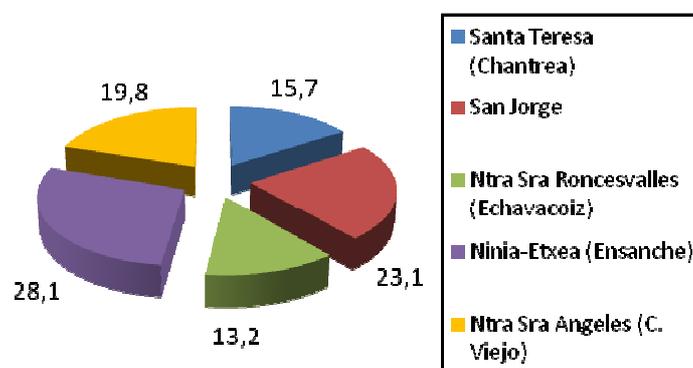
<sup>1</sup>- Estos Centros son: Santa Teresa en la Chantrea, San Jorge, Nuestra Señora de Roncesvalles en Echavacoiz, Ninia-Etxea en el Ensanche y Nuestra Señora de los Ángeles en el Casco Viejo.

<sup>2</sup>- En el anexo del presente informe puede consultarse el cuestionario utilizado.

## 2.- La población entrevistada

La primera cuestión que se refleja en el presente informe es la representación existente de los padres y madres que han participado en la consulta, según los Centros educativos a los que acuden sus descendientes. La mayor presencia está configurada por los padres y madres de Ninia-Etxea, 28,1%, y desciende porcentualmente en Nuestra señora de Roncesvalles, 13,2%; si bien, la presencia de todos los Centros resulta notable.

Gráfico. Escuela infantil a la que acude su hijo/a



De acuerdo al barrio de residencia de las familias, la siguiente tabla de contingencia muestra la concurrencia de sus hijos e hijas a los cinco Centros educativos objeto de esta investigación cuantitativa.

Tabla. Escuela Infantil a la que acude su hijo/a, según barrio de residencia

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Casco Viejo	Ensanche	San Juan	Ermit Mend	Iturrama	Azpilagaña	Milagrosa	Mendillo rri	Chantrea	Rocha pea	San Jorge	Echavac	Buz tin txuri	Otro Munic
Santa Teresa (Chantrea)	15,7	3,1	-	-	-	-	-	7,7	-	>100	33,3	<2,4	-	14,3	12,5
San Jorge	23,1	-	<1,9	>75,0	66,7	-	-	-	-	-	50,0	>90,2	-	>71,4	15,6
Ntra Sra Roncesvalles (Echavacoiz)	13,2	3,1	<1,9	25,0	33,3	>71,4	-	7,7	-	-	-	2,4	>100	14,3	25,0
Ninia-Etxea (Ensanche)	28,1	-	>77,4	-	-	28,6	100	>76,9	>100	-	-	-	-	-	34,4
Ntra Sra Angeles (C. Viejo)	19,8	>93,8	18,9	-	-	-	-	7,7	-	-	16,7	<4,9	-	-	12,5

Los símbolos < / > en las celdillas de las tablas, señalan la existencia de significación en Jhi cuadrado, tanto por exceso como por defecto respecto a los resultados de la columna de porcentajes totales.

Son mayoría, 93,8%, quienes residiendo en el Casco Viejo de Pamplona-Iruña acuden al Centro enclavado en el mismo barrio (Ntra señora de los Ángeles). Los residentes en el Ensanche optan, en un 77,4%, por Ninia-Etxea, aunque la presencia de Azpilagaña, Mendillorri y Milagrosa es elevada. San Jorge, San Juan, Buztintxuri y Ermitagaña/Mendebalde tienen mayor presencia en el Centro de San Jorge. Echavacoiz e Iturrama acuden, mayoritariamente, a Ntra Sra de Roncesvalles (en Echavacoiz). Santa Teresa de la Chantrea capta residentes de dicho barrio y de la Rochapea.

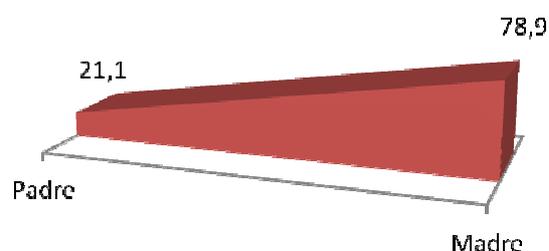
La siguiente tabla de contingencia muestra la anterior relación de variables, pero ahora en sentido inverso. Los resultados vienen a reforzar la importancia que en la elección de la Escuela Infantil tiene la proximidad física del Centro con la residencia familiar; si bien, en el caso de Echavacoiz se muestra una mayor distancia con los lugares de residencia (25% habita fuera de Pamplona-Iruña).

**Tabla. Barrio de residencia, según Escuela Infantil**

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	CENTRO				
		Santa Teresa	San Jorge	Ronces Valles	Ninia Etxea	Ntra Sñra Ángeles
Casco Viejo	13,2	2,6	-	3,1	-	>62,5
Ensanche	21,9	-	<1,8	<3,1	>60,3	20,8
San Juan	1,7	-	>5,4	3,1	-	-
Ermitagaña-Mendebalde	1,2	-	3,6	3,1	-	-
Iturrama	2,9	-	-	>15,6	2,9	-
Azpilagaña	0,4	-	-	-	1,5	-
Milagrosa	5,4	2,6	-	3,1	>14,7	2,1
Mendillorri	1,2	-	-	-	>4,4	-
Chantrea	11,6	>73,7	-	-	-	-
Rochapea	2,5	5,3	5,4	-	-	2,1
San Jorge	16,9	<2,6	>66,1	3,1	-	<4,2
Echavacoiz	5,0	-	-	>37,5	-	-
Buztintxuri	2,9	2,6	>8,9	3,1	-	-
Otro Municipio	13,2	10,5	8,9	25,0	16,2	8,3

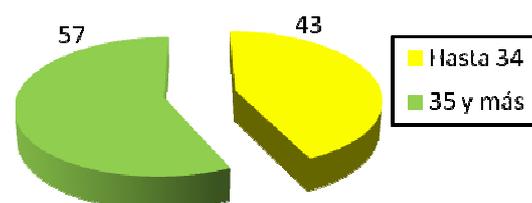
El segundo ítem hacía referencia al estatus familiar de la persona que contestaba el cuestionario. Han sido, mayoritariamente, las madres las que han participado con un 78,9%. En los barrios de Mendillorri y de Rochapea la presencia de los padres deviene ligeramente mayor, 33,3% (21,1% en los valores totales).

**Gráfico. Persona que contesta la entrevista**



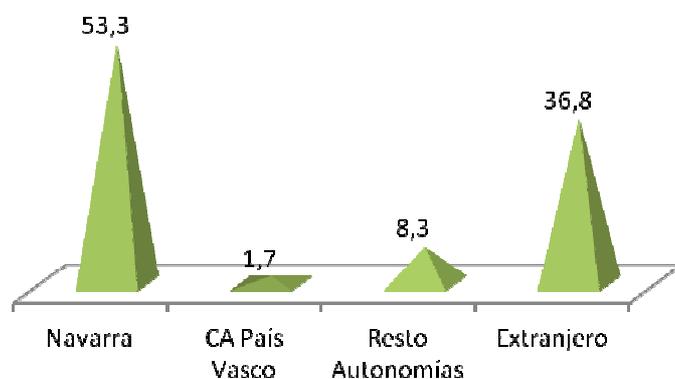
La tercera pregunta del cuestionario hacía referencia a la edad de los progenitores que han participado en la investigación. La media aritmética de la edad es de 34,9 años. Supone mayoría quienes superan los treinta y cinco años de edad, 57%. La siguiente gráfica muestra los resultados de las edades de los progenitores consultados.

**Gráfico. Edad del entrevistado/a**



Otra cuestión de interés es el origen de los padres y madres que llevan a sus hijos e hijas a los Centros Educativos del Gobierno de Navarra. En la siguiente representación gráfica pueden observarse los resultados obtenidos.

Gráfico. Origen del entrevistado/a



Si bien, la mayoría son nacidos en Navarra, 59,3%, hay una presencia notable de personas provenientes del extranjero, 36,8%, el restante 10% es originario del resto de Autonomías.

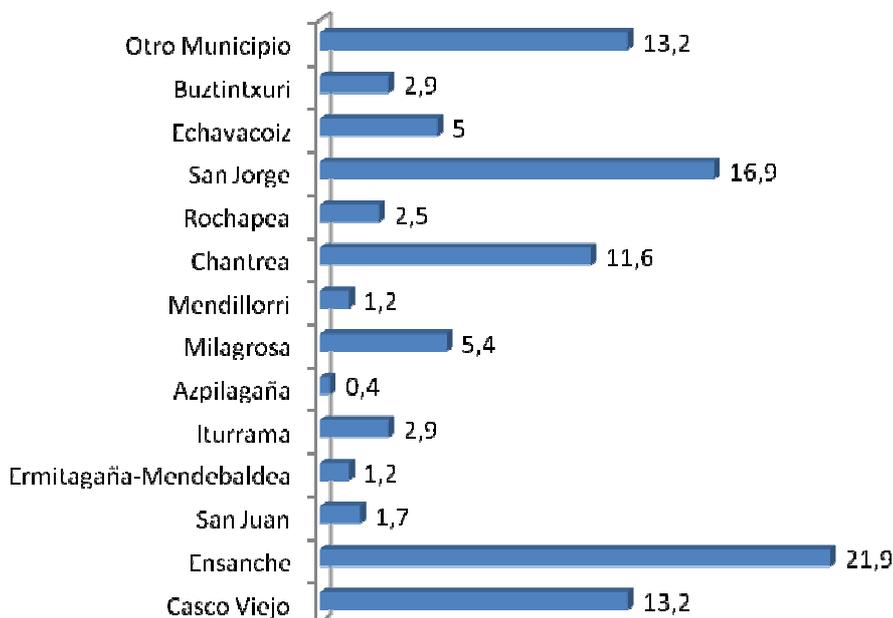
Tabla. Origen del entrevistado/a, según Escuela Infantil

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	CENTRO				
		Santa Teresa	San Jorge	Ronces Valles	Ninia Etxea	Ntra Sñra Ángeles
Navarra	53,3	60,5	37,5	34,4	67,6	58,3
CA País Vasco	1,7	-	1,8	3,1	-	4,2
Resto Autonomías	8,3	-	8,9	15,6	10,3	6,3
Extranjero	36,8	39,5	51,8	46,9	<22,1	31,3

De acuerdo a los datos de la tabla precedente, se constata una mayor presencia porcentual de hijos e hijas cuyos progenitores son naturales de Navarra en el Centro de Ninia-Etxea, 67,6%, donde a su vez hay una menor presencia de padres y madres nacidos en el extranjero, 22,1%. En San Jorge quienes provienen de otros países suponen una mayoría, 51,8%. Las personas naturales de otras Autonomías tienen un porcentaje similar en todos los Centros, salvo en el caso de Santa Teresa.

A partir del ítem número cinco del cuestionario se presenta la distribución, por barrios de residencia, de las personas que han participado en el proceso de encuesta.

Gráfico. Barrio de residencia de las familias entrevistadas



Ensanche y San Jorge presentan un mayor número de personas residentes, 21,9% y 16,9% respectivamente. Les siguen Casco Viejo y otros municipios del entorno de Pamplona-Iruña, 13,2% en ambos casos. El siguiente barrio con presencia a destacar es la Chantrea, un 11,6% de los padres y madres entrevistados. El gráfico precedente muestra la totalidad de resultados del peso porcentual de cada barrio.

### 3.- Aspectos valorados en la elección del Centro educativo

La siguiente cuestión que se abordaba en el cuestionario, hacía referencia a conocer los aspectos más valorados por los y las entrevistados a la hora de elegir un Centro de Educación Infantil para sus hijos/as. Para el 81,8%, del total de personas entrevistadas, es la *cercanía al domicilio familiar o al lugar de trabajo*, la condición más valorada en la elección del Centro de Educación Infantil. En segundo lugar, se sitúan las *instalaciones y servicios*, 15,3%; que sea un *Centro Público* 12% y el referente de que

haya estudiado algún miembro de la familia próxima, 9,5%. En la siguiente tabla de contingencia puede observarse la totalidad de los argumentos esgrimidos.

Tabla. Aspecto valorado en mayor medida a la hora de escoger un Centro, según barrio de residencia

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Casco Viejo	Ensanche	San Juan	Ermit Mend	Iturrama	Azpilagaña	Milagro	Mendillo	Chantrera	Rocha	San Jorge	Echavac	Buztin	Otro Munic
La cercanía a mi domicilio, trabajo	81,8	93,8	88,7	75,0	33,3	42,9	100,0	69,2	66,7	<42,9	100,0	97,6	100,0	85,7	81,3
Sus instalaciones y servicios	15,3	9,4	>26,4	-	>66,7	28,6	-	7,7	>66,7	21,4	16,7	<2,4	-	-	15,6
Que sea un centro público/ Gob de Navarra	12,0	21,9	11,3	25,0	33,3	14,3	>100	-	-	10,7	-	12,2	8,3	-	9,4
El referente familiar. Que haya estudiado yo/ mi pareja, un hijo/a	9,5	6,3	7,5	-	-	-	-	23,1	-	17,9	-	9,8	>41,7	-	-
El proyecto docente y educativo del Centro	8,7	3,1	11,3	-	-	-	-	15,4	-	14,3	16,7	7,3	8,3	-	9,4
Recomendación	7,4	-	11,3	-	-	14,3	-	7,7	33,3	10,7	-	4,9	16,7	-	6,3
El prestigio del Centro escolar	6,6	3,1	5,7	-	-	14,3	-	7,7	-	3,6	16,7	7,3	-	14,3	12,5
El profesorado	6,2	3,1	3,8	-	33,3	14,3	-	15,4	-	14,3	-	4,9	-	14,3	3,1
No había otra opción/Único donde había plaza	4,1	3,1	1,9	>25,0	>33,3	14,3	-	7,7	-	-	16,7	2,4	-	-	6,3
Que oferta un único modelo lingüístico	3,7	3,1	3,8	>25,0	-	-	-	7,7	-	3,6	-	-	-	14,3	6,3
Los costes económ	1,7	-	3,8	-	-	-	-	-	-	3,6	-	2,4	-	-	-
Los horarios	1,7	-	3,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	>6,3
El idioma	1,7	3,1	1,9	-	-	-	-	-	-	>7,1	-	-	-	-	-
Es el único público del barrio	1,2	-	1,9	-	-	-	-	>7,7	-	-	-	-	-	-	3,1
La libertad, pluralidad y multiculturalidad	0,4	-	-	-	>33,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lo conocemos	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	>3,1
Red familiar cerca	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	>3,1
Ns/Nc	0,4	-	-	-	-	>14,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-

De acuerdo a la variable independiente de los barrios de la ciudad, se pueden señalar las siguientes asociaciones -al margen de la notable incidencia de la ya comentada "proximidad"-: la *instalaciones y servicios* son muy valoradas en Mendillo y Ermitagaña y Mendabaldea, 66,7%; también lo es en el Ensanche, aunque descienda hasta un 26,4%. Que sea un *Centro Público* aparece como rotundamente valorado por

los progenitores de Azpilagaña. El *referente familiar* se asocia estadísticamente a Echavacoiz, 41,7%. Que *no había otra opción en el entorno próximo* se responde en Ermitagaña 33,3% (el mismo porcentaje valora positivamente la *libertad, pluralidad y multiculturalidad* que hay en este Centro) y en San Juan 25% (igual porcentaje valora que haya *solo un modelo lingüístico*).

Tabla. Aspecto valorado en mayor medida a la hora de escoger un Centro, según las Escuelas Infantiles

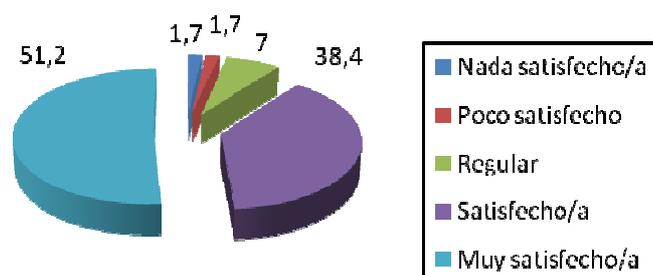
% con Jhi <sup>2</sup>	Total	CENTRO				
		Santa Teresa	San Jorge	Ronces Valles	Ninia Etxea	Ntra Sñra Ángeles
La cercanía a mi domicilio, trabajo	81,8	55,3	91,1	65,6	88,2	93,8
Sus instalaciones y servicios	15,3	18,4	5,4	12,5	>27,9	8,3
Que sea un centro público/ Gobierno de Navarra	12,0	10,5	14,3	6,3	7,4	20,8
El referente familiar. Que haya estudiado yo/ mi pareja, un hijo/a	9,5	13,2	8,9	15,6	7,4	6,3
El proyecto docente y educativo del Centro	8,7	13,2	7,1	12,5	7,4	6,3
Recomendación	7,4	7,9	3,6	>18,8	8,8	2,1
El prestigio del Centro escolar	6,6	7,9	5,4	6,3	8,8	4,2
El profesorado	6,2	13,2	3,6	3,1	7,4	4,2
No había otra opción/Único donde había plaza	4,1	5,3	7,1	9,4	-	2,1
Que oferta un único modelo lingüístico	3,7	2,6	3,6	3,1	4,4	4,2
Los costes económicos	1,7	2,6	1,8	-	1,5	2,1
Los horarios	1,7	2,6	-	-	1,5	4,2
El idioma	1,7	5,3	-	-	1,5	2,1
Es el único público del barrio	1,2	2,6	-	-	1,5	2,1
La libertad, pluralidad y multiculturalidad	0,4	-	-	>3,1	-	-
Lo conocemos	0,4	-	-	-	1,5	-
Red familiar cerca	0,4	-	1,8	-	-	-
Ns/Nc	0,4	-	-	>3,1	-	-

De acuerdo a las Escuelas Infantiles la *proximidad* sigue siendo la opción mayoritaria en todas ellas, especialmente en Ntra Sra de los Ángeles, 93,8% y en San Jorge 91,1%. Ninia-Etxea obtiene, también, un porcentaje elevado de 88,2% en proximidad y del 27,9% ( $X^2$ ) en sus *instalaciones y servicios*. Un significado 18,8% elige la Escuela Infantil Roncesvalles por *recomendación*.

#### 4.- El modelo lingüístico actual y futuro

La siguiente cuestión analizada hace referencia a la satisfacción con el idioma de enseñanza en el Centro que acuden los hijos e hijas de los entrevistados; recordar que en todos ellos es el castellano la lengua utilizada en la docencia.

**Gráfico. ¿En qué medida se encuentra satisfecho/a con que el idioma de enseñanza en el Centro que acude su hijo/a sea el castellano?**



De acuerdo a los datos de la gráfica precedente se puede afirmar que un 89,6% de las familias consultadas (acumulando el satisfecho más muy satisfecho) se sienten conforme con el modelo lingüístico de castellano existente en las Escuelas Infantiles del Gobierno de Navarra ubicadas en Pamplona-Iruña. La insatisfacción supone el restante 10,4% (incluyendo el “regular”). En una escala de valoración, donde el cinco sea la máxima satisfacción, la media aritmética para la totalidad del universo consultado se ubica en 4,4 puntos.

**Tabla. En qué medida se encuentra satisfecho/a con que el idioma de enseñanza en el Centro que acude su hijo/a sea el castellano, según barrio de residencia**

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Casco Viejo	Ensanche	San Juan	Ermit Mend	Iturrama	Azpi lagaña	Mila grosa	Mendillo rri	Chan trea	Rocha pea	San Jorge	Echa vac	Buz tin txuri	Otro Munic
Nada satisfecho/a	1,7	>12,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poco satisfecho	1,7	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	-	>7,3	-	-	-
Regular	7,0	15,6	3,8	-	-	-	-	7,7	-	3,6	>50,0	9,8	8,3	-	-
Satisfecho/a	38,4	28,1	43,4	50,0	-	28,6	100,0	46,2	33,3	35,7	16,7	36,6	33,3	71,4	43,8
Muy satisfecho/a	51,2	43,8	52,8	50,0	100,0	71,4	-	46,2	66,7	57,1	33,3	46,3	58,3	28,6	56,3
Media	4,4	3,9	4,5	4,5	5,0	4,7	4,0	4,4	4,7	4,5	3,8	4,2	4,5	4,3	4,6

Puede observarse como la satisfacción con el idioma actual de enseñanza en los Centros de Educación Infantil del Gobierno de Navarra deviene más elevada, en valores de media, en: Ermitagaña, Mendebaldea (5), Iturrama y Mendillo rri (4,7). Las puntuaciones más bajas se encuentran en; la Rochapea, 3,8 puntos, y en el Casco Viejo con 3,9.

**Tabla. ¿En qué medida se encuentra satisfecho/a con que el idioma de enseñanza en el Centro que acude su hijo/a?, según Escuelas Infantiles**

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	CENTRO				
% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Santa Teresa	San Jorge	Ronces Valles	Ninia Etxea	Ntra Sñra Ángeles
Nada satisfecho/a	1,7	-	-	-	-	>8,3
Poco satisfecho	1,7	2,6	>5,4	-	-	-
Regular	7,0	5,3	8,9	3,1	4,4	12,5
Satisfecho/a	38,4	31,6	46,4	37,5	38,2	35,4
Muy satisfecho/a	51,2	60,5	39,3	59,4	57,4	43,8
Media	4,4	4,5	4,2	4,6	4,5	4,1

De acuerdo a los cinco Centros Educativos objeto del presente trabajo prospectivo, no se encuentran diferencias de significación estadística respecto a los valores centrales de la media. Tan solo señalar ese 8,3% que dice no estar satisfecho/a con el idioma actual en el Centro de Nuestra Sra de los Ángeles (media de satisfacción ubicada en 4,1 puntos).

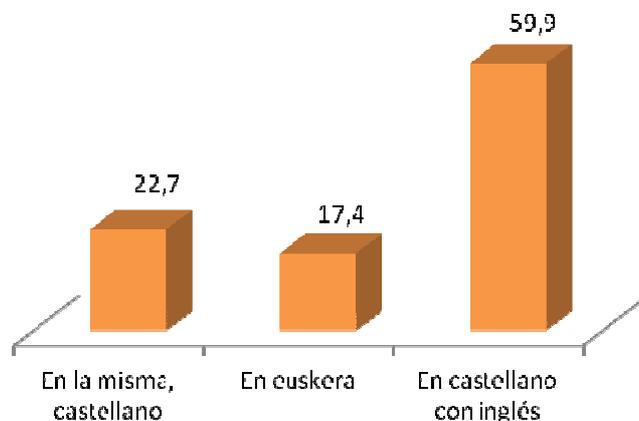
**Tabla. Barrio de residencia, según satisfacción con el Idioma actual de enseñanza**

% con Jhi²	Total	SATISFACC IDIOMA		
	Total	Nada Poco	Regular	Satisf Muy satisf
Casco Viejo	13,2	>50,0	29,4	10,6
Ensanche	21,9	-	11,8	23,5
San Juan	1,7	-	-	1,8
Ermitagaña-Mendebaldea	1,2	-	-	1,4
Iturrama	2,9	-	-	3,2
Azpilagaña	0,4	-	-	0,5
Milagrosa	5,4	-	5,9	5,5
Mendillorri	1,2	-	-	1,4
Chantrea	11,6	12,5	5,9	12,0
Rochapea	2,5	-	>17,6	1,4
San Jorge	16,9	37,5	23,5	15,7
Echavacoiz	5,0	-	5,9	5,1
Buztintxuri	2,9	-	-	3,2
Otro Municipio	13,2	-	-	14,7

De acuerdo a los barrios en los que residen los padres y madres entrevistados, el colectivo menos satisfecho se encuentra en Casco Viejo 50%, San Jorge 37,5% y Chantrea 12,5%. La respuesta de “regular” tiene mayor peso en San Jorge y Rochapea ( $X^2$ ). Si bien, la satisfacción se construye con la respuesta de todos los barrios, tiene mayor peso en el Ensanche, 23,5%.

El siguiente ítem del cuestionario planteaba esta cuestión: *Si en su Centro hubiese otras opciones lingüísticas, en qué opción habría preferido matricular a su hijo y/o hija.*

**Gráfico. Opción lingüística de preferencia para la matriculación**



Una posible opción de castellano con inglés resulta ser la respuesta más emitida por las personas consultadas, 59,9%. Mantener el modelo actual, suscita un refrendo del 22,7%; finalmente, el 17,4% muestra su preferencia por un modelo en euskera.

**Tabla. Opción lingüística para la matriculación, según barrio de residencia**

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Casco Viejo	Ensanche	San Juan	Ermit Mend	Iturrama	Azpilagaña	Milagrosa	Mendillorri	Chantrea	Rochapea	San Jorge	Echavacoiz	Buztin txuri	Otro Munic
En la misma, castellano	22,7	6,3	28,3	-	-	14,3	-	7,7	33,3	25,0	33,3	26,8	33,3	28,6	28,1
En euskera	17,4	>53,1	<1,9	-	-	28,6	>100	7,7	-	17,9	16,7	24,4	8,3	-	9,4
En castellano con inglés	59,9	40,6	69,8	100	100	57,1	-	84,6	66,7	57,1	50,0	48,8	58,3	71,4	62,5

El castellano con inglés tiene una mayor demanda en los barrios de San Juan, Ermitagaña. Mendabaldea y Milagrosa. La opción de euskera cuenta con mayor refrendo en Azpilagaña, 100%, y Caco Viejo, 53,1% (en el Ensanche baja hasta 1,9%). Mantener el modelo actual en castellano alcanza mayores porcentajes en: Mendillorri, Rochapea y Echavacoiz, 33,3% en los tres barrios.

**Tabla. Opción lingüística para la matriculación, según centro y satisfacción con el idioma actual de enseñanza**

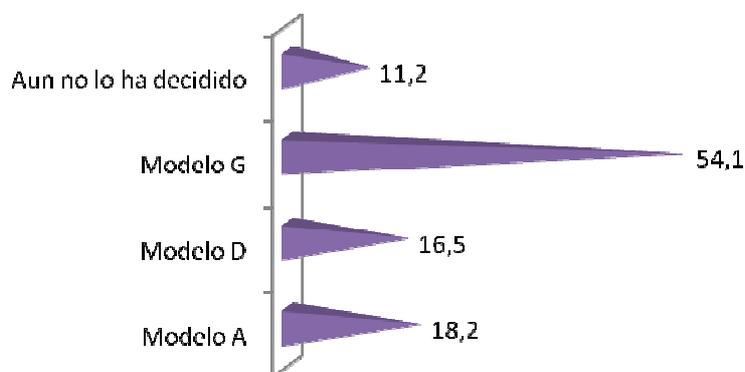
% con Jhi <sup>2</sup>	Total	CENTRO					SATISFACC IDIOMA		
		Santa Teresa	San Jorge	Ronces Valles	Ninia Etxea	Ntra Sñra Ángeles	Nada Poco	Regular	Satisf Muy Satisf
En la misma, castellano	22,7	26,3	25,0	15,6	29,4	12,5	-	5,9	24,9
En euskera	17,4	18,4	17,9	6,3	<5,9	>39,6	>100	>52,9	<11,5
En castellano con inglés	59,9	55,3	57,1	78,1	64,7	47,9	-	41,2	63,6

En todos los Centros la opción más valorada es la de castellano con inglés, en la Escuela de Roncesvalles llega hasta un 78,1%. El euskera está más presente entre los padres y madres que llevan a sus descendientes a Nuestra Sra de los Ángeles, 39,6%. El grado de satisfacción con el idioma actual marca diferencias en los deseos de matriculación si hubiera otras opciones; así, quienes se muestran insatisfechos/as con el idioma actual se posicionan, mayoritariamente, por la presencia futura del euskera;

quienes están más satisfechos/as se postulan por un modelo castellano y con presencia del inglés, 63,6%.

La pregunta número ocho del cuestionario planteaba el siguiente enunciado: *cuando su hijo/a finalice esta etapa de Educación Infantil (de 0 a 3 años) y empiece el Segundo Ciclo (3 a 5 años) en qué modelo lingüístico<sup>3</sup> piensa matricularle*. La gráfica siguiente muestra los resultados.

**Gráfico. Modelo lingüístico de matriculación al finalizar la Educación Infantil de 0 a 3**



Un 54,1% se posiciona por el modelo en castellano denominado como G. Los modelos en euskera D y A obtienen un refrendo acumulado del 34,7%. Finalmente, el 11,2% no ha decidido, aun, el modelo en el que matriculará en el próximo ciclo educativo a su hijo/a.

**Tabla. Modelo lingüístico de matriculación al finalizar la Educación Infantil de 0 a 3, según barrio de residencia.**

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Casco Viejo	Ensanche	San Juan	Ermit Mend	Iturrama	Azpilagaña	Milagrosa	Mendillo rri	Chan trea	Rocha pea	San Jorge	Echa vac	Buz tin txuri	Otro Munic
<b>Modelo A</b>	<b>18,2</b>	15,6	20,8	25,0	-	-	-	7,7	-	>39,3	16,7	17,1	25,0	-	12,5
<b>Modelo D</b>	<b>16,5</b>	>43,8	<3,8	-	-	14,3	>100	15,4	-	10,7	16,7	24,4	-	28,6	12,5
<b>Modelo G</b>	<b>54,1</b>	<28,1	66,0	75,0	66,7	85,7	-	69,2	100	35,7	16,7	51,2	58,3	71,4	62,5
<b>Aún no lo ha decidido</b>	<b>11,2</b>	12,5	9,4	-	33,3	-	-	7,7	-	14,3	>50,0	7,3	16,7	-	12,5

<sup>3</sup>.- El sistema educativo de Navarra oferta diferentes modelos lingüísticos creados para posibilitar la escolarización de los niños y niñas en enseñanza impartida en castellano y/o vascuence. **El modelo A**, proporciona enseñanza en castellano, con el euskera como asignatura, en todos los niveles, etapas y modalidades. **El modelo B** presenta enseñanza en euskera, con el castellano como asignatura y como lengua de uso en una o varias materias según la enseñanza, ciclo o etapa. **El modelo D**, consiste en enseñanza totalmente en euskera, salvo la asignatura de lengua castellana. **El modelo G**, se trata de un modelo que no incorpora la enseñanza en euskera o del euskera.

<https://www.educacion.navarra.es/web/dpto/modelos-linguisticos> (04/01/2017).

El modelo en castellano (G) tiene mayor respuesta en los barrios de: Mendillorri (100%), Iturrama (85,7%), San Juan (75%) y Buztintxuri (71,4%). El modelo con toda la docencia en euskera (D) está más presente en Azpilagaña (100%) y Casco Viejo (43,8%). El modelo en castellano con asignatura en euskera (A) viene asociado estadísticamente al barrio de la Chantrea (39,3%). Quienes no han decidido el modelo a futuro están más presentes en el barrio de la Rochapea (50%).

**Tabla. Modelo lingüístico de matriculación al finalizar la Educación Infantil de 0 a 3, según centro y satisfacción con el idioma de enseñanza**

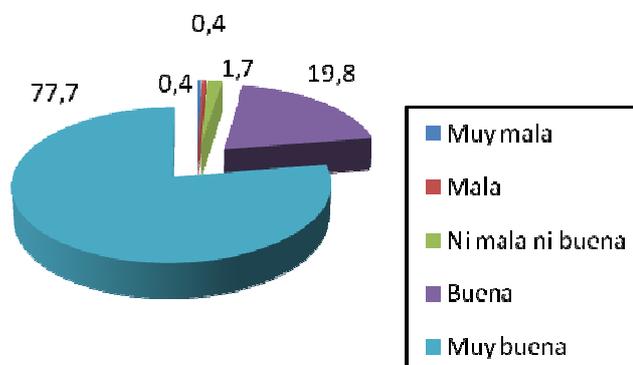
% con Jhi <sup>2</sup>	Total	CENTRO					SATISFACC IDIOMA		
		Santa Teresa	San Jorge	Ronces Valles	Ninia Etxea	Ntra Sñra Ángeles	Nada Poco	Regu lar	Satisf Muy Satisf
<b>Modelo A</b>	<b>18,2</b>	>34,2	14,3	15,6	13,2	18,8	-	5,9	19,8
<b>Modelo D</b>	<b>16,5</b>	10,5	23,2	-	10,3	>33,3	>100	>47,1	<11,1
<b>Modelo G</b>	<b>54,1</b>	39,5	51,8	75,0	69,1	33,3	-	29,4	58,1
<b>Aún no lo ha decidido</b>	<b>11,2</b>	15,8	10,7	9,4	7,4	14,6	-	17,6	11,1

De acuerdo a los Centros, atendiendo a la incidencia de Jhi cuadrado, se puede señalar el modelo A asociado a Santa Teresa; el modelo D a Ntra Sra de los Ángeles; el modelo G, aunque no presenta estadístico de asociación, deviene elevado en Roncesvalles, 75%.

Siguiendo con el análisis de la tabla de contingencia precedente, quienes se muestra más insatisfechos/as con la opción actual de sólo en castellano se posicionan, a futuro, por el modelo D para el siguiente ciclo formativo para sus descendientes. Quienes presentan mayor satisfacción por el modelo actual optarían, en mayor grado, por el modelo G para el segundo ciclo de Educación Infantil.

Para cerrar el apartado de satisfacción, se preguntaba por la valoración general que los entrevistados/as tenían respecto al Centro educativo al que acude en la actualidad su hijo o hija.

Gráfico. Valoración general con el Centro de Educación Infantil al que acude su hijo/a



De la contemplación de la gráfica precedente se puede establecer que la satisfacción con los Centros educativos resulta muy elevada entre los padres y madres consultados, un 77,7% la evalúa en “muy buena” y otro 19,8% como “buena” (97,5% de satisfacción acumulada). Solo un 2,5% se muestra insatisfecho/a. La media aritmética, en una escala de máxima satisfacción ubicada en los diez puntos, se sitúa en 9,2 puntos.

Tabla. Valoración general con el Centro de Educación Infantil al que acude su hijo/a, según barrio de residencia.

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Casco Viejo	Ensanche	San Juan	Ermit Mend	Iturrama	Azpilagaña	Milagro	Mendillo	Chantrera	Rochapea	San Jorge	Echavac	Buztin	Otro Munic
Muy mala	0,4	>3,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mala	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	>16,7	-	-	-	-
Ni mala ni buena	1,7	-	1,9	-	-	-	-	7,7	-	3,6	-	-	-	-	3,1
Buena	19,8	25,0	17,0	-	-	28,6	-	15,4	33,3	25,0	33,3	24,4	16,7	28,6	9,4
Muy buena	77,7	71,9	81,1	100,0	100,0	71,4	100,0	76,9	66,7	71,4	50,0	75,6	83,3	71,4	87,5
Media	9,2	9,0	9,3	9,8	10,0	9,1	10,0	9,1	9,0	9,1	8,3	9,1	9,6	9,1	9,4

De acuerdo a la variable de barrios de residencia, la valoración de sobresaliente alcanza a todos ellos; solo en la Rochapea desciende al notable de 8,3 puntos.

Se presentan, en la siguiente tabla de contingencia, las valoraciones emitidas respecto a las Escuelas Infantiles por las personas entrevistadas de acuerdo a los Centros donde están matriculados sus hijos e hijas.

Tabla. Valoración general con el Centro de Educación Infantil al que acude su hijo/a, según centro y satisfacción con el idioma actual de enseñanza

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	CENTRO					SATISFACC IDIOMA		
% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Santa Teresa	San Jorge	Ronces Valles	Ninia Etxea	Ntra Sñra Ángeles	Nada Poco	Regular	Satisf Muy Satisf
<b>Muy mala</b>	<b>0,4</b>	-	-	-	-	2,1	>12,5	-	-
<b>Mala</b>	<b>0,4</b>	-	1,8	-	-	-	-	-	0,5
<b>Ni mala ni buena</b>	<b>1,7</b>	2,6	1,8	-	2,9	-	-	5,9	1,4
<b>Buena</b>	<b>19,8</b>	21,1	23,2	12,5	16,2	25,0	37,5	>47,1	17,1
<b>Muy buena</b>	<b>77,7</b>	76,3	73,2	87,5	80,9	72,9	50,0	47,1	81,1
<b>Media</b>	<b>9,2</b>	<b>9,3</b>	<b>9,0</b>	<b>9,5</b>	<b>9,3</b>	<b>9,1</b>	<b>7,8</b>	<b>8,6</b>	<b>9,3</b>

La valoración resulta elevada en todos los Centros y siempre por encima del valor nueve. La variable de satisfacción con el modelo lingüístico en castellano, actualmente existente en todas las Escuelas, sí que incide en que las valoraciones descendan, aunque se mantengan en el ámbito del notable. Puede observarse como conforme la satisfacción es menor descende la valoración general con el Centro de Educación Infantil al que acuden los hijos e hijas de las personas consultadas.

## 5.- Mejoras demandadas para los centros educativos

La última cuestión planteada en el cuestionario y presentada bajo el formato de pregunta abierta, solicitaba a los entrevistados/as que enunciasen mejoras o cambios que debería introducir el Gobierno de Navarra en el Centro de Educación Infantil al que acude su descendiente. Pese a que algunas respuestas carecen de peso porcentual se adjuntan, en su totalidad, porque se entiende que pueden tener interés relativo para quienes se acerquen a la lectura del presente informe, y en especial, para los y las profesionales implicados en la enseñanza en los Centros aquí testados.

Tabla. Mejoras o cambios que debería introducir el Gobierno de Navarra en el Centro de Educación Infantil al que acude su hijo/a, según barrio de residencia

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	Casco Viejo	Ensanche	San Juan	Ermit Mend	Iturrama	Azpilagaña	Milagro	Mendillo	Chantrera	Rocha pea	San Jorge	Echavac	Buztin txuri	Otro Munic
Todo bien	28,5	21,9	30,2	-	>100,0	28,6	100,0	38,5	-	32,1	16,7	29,3	25,0	-	31,3
Opción de euskera	11,2	>40,6	9,4	-	-	-	-	-	-	3,6	-	9,8	-	-	12,5
Flexibilidad de horarios/ Más horas/ Media jornada	7,9	6,3	11,3	25,0	-	-	-	7,7	33,3	7,1	-	4,9	-	14,3	9,4
Mejora Instalaciones /equipamiento	6,6	3,1	-	-	-	-	-	-	-	>21,4	-	>14,6	-	14,3	6,3
Más idiomas (inglés, francés, euskera..)	6,2	9,4	7,5	-	-	-	-	7,7	-	7,1	-	-	16,7	>28,6	3,1
Muchos niños para pocos prof/ Más profesores	5,4	6,3	1,9	25,0	-	-	-	7,7	-	7,1	-	9,8	-	-	6,3
Coste elevado	2,9	6,3	-	-	-	-	-	-	-	7,1	>16,7	2,4	-	14,3	-
Tener cubiertos los días de puente... que los padres trabajan	1,7	3,1	-	-	-	-	-	-	-	3,6	-	-	8,3	-	3,1
Más material/ Actividades	1,7	-	3,8	-	-	-	-	-	-	3,6	-	2,4	-	-	-
Pocas plazas	1,7	3,1	1,9	-	-	-	-	7,7	-	-	-	-	-	-	3,1
Más cercanía padre-profesor/ Más reuniones	1,2	-	1,9	-	-	-	-	-	>33,3	-	-	2,4	-	-	-
Todo en castellano	0,8	3,1	1,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más subvenciones para el segundo hijo	0,8	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	-	2,4	-	-	-
Más música	0,8	-	>3,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más vigilancia en la entrada	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	>2,4	-	-	-
Mayor período de adaptación	0,4	>3,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Todos los centros igual modelo lingüístico	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	>14,3	-
Opción también para padres que no trabajan	0,4	-	1,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menos cambio de profesorado	0,4	-	-	-	-	>14,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ns/Nc	29,3	15,6	34,0	50,0	-	57,1	-	30,8	33,3	14,3	66,7	26,8	50,0	14,3	34,4

Señalar como las respuestas “*todo está bien*”, o el caso de que no contestan porque no tienen opinión formada al respecto, presenta una notable incidencia en todas las categorías de la variable barrios de residencia. Atendiendo a Jhi Cuadrado, señalar que en el Casco Viejo un 40,6% plantea la *inclusión del euskera* como modelo

lingüístico. En San Juan se demandan *más profesoras/as*, 25%. En Iturrama que haya *menos cambios de profesorado*, 14,3%. Un 33,3% de Mendillorri *solicita más relación entre el profesorado y los progenitores*. En Chantrea *mejores instalaciones y equipamiento*, 21,4%. El *coste elevado de la matrícula* se anota en Rochapea, 16,7%. Y, finalmente, *más Idiomas* se plantea en Buztintxuri, 28,6%.

Tabla. Mejoras o cambios que debería introducir el Gobierno de Navarra en el Centro de Educación Infantil al que acude su hijo/a, según centro y satisfacción con el idioma de enseñanza

% con Jhi <sup>2</sup>	Total	CENTRO					SATISFACC IDIOMA		
		Santa Teresa	San Jorge	Ronces Valles	Ninia Etxea	Ntra Sñra Ángeles	Nada Poco	Regular	Satisf Muy Satisf
Todo bien	28,5	34,2	25,0	37,5	29,4	20,8	-	5,9	31,3
Opción de euskera	11,2	2,6	8,9	3,1	4,4	>35,4	>75,0	>35,3	6,9
Flexibilidad de horarios/Más horas/Media jornada	7,9	10,5	3,6	-	>14,7	6,3	-	-	8,8
Mejora instalaciones/equipamiento	6,6	>15,8	>14,3	-	-	4,2	12,5	17,6	5,5
Más idiomas (inglés, francés...)	6,2	5,3	3,6	9,4	2,9	12,5	-	5,9	6,5
Muchos niños para pocos profesores/Más profesores	5,4	5,3	10,7	3,1	1,5	6,3	-	11,8	5,1
Coste elevado	2,9	5,3	3,6	3,1	-	4,2	12,5	5,9	2,3
Tener cubiertos los días de puente... que los padres trabajan	1,7	2,6	-	3,1	1,5	2,1	-	-	1,8
Más material/Actividades	1,7	2,6	1,8	-	2,9	-	-	-	1,8
Pocas plazas	1,7	-	-	-	4,4	2,1	-	-	1,8
Más cercanía padres-profesores/Más reuniones	1,2	-	-	3,1	2,9	-	-	-	1,4
Todo en castellano	0,8	-	-	-	1,5	2,1	-	-	0,9
Más subvenciones para el segundo hijo	0,8	2,6	1,8	-	-	-	-	-	0,9
Más música	0,8	-	-	-	2,9	-	-	-	0,9
Más vigilancia en la entrada	0,4	-	1,8	-	-	-	-	-	0,5
Mayor período de adaptación	0,4	-	-	-	-	2,1	-	-	0,5
Todos los centros igual modelo lingüístico	0,4	-	1,8	-	-	-	-	-	0,5
Opción también para padres que no trabajan	0,4	-	-	-	1,5	-	-	-	0,5
Menos cambio de profesorado	0,4	-	-	>3,1	-	-	-	-	0,5
Ns/Nc	29,3	21,1	30,4	37,5	35,3	20,8	12,5	35,3	29,5

Santa Teresa y San Jorge presentan asociación estadística en: *mejorar las instalaciones y los equipamientos*, 15,8% y 14,3% respectivamente. En Ninia-Etxea, 14,7%, demanda *flexibilidad en horarios*. La opción de *enseñanza en euskera* obtiene un 35,4% de demandas en Nuestra Sra de los Ángeles. Finalmente, quienes se muestran insatisfechos/as con el idioma actual de enseñanza, solicitan que se implante *el modelo en euskera*, 75%.

## 6.- Conclusiones

- Son mayoría, 93,8%, quienes residiendo en el Casco Viejo de Pamplona-Iruña acuden al Centro enclavado en el mismo barrio (Ntra señora de los Ángeles). Los residentes en el Ensanche optan, en un 77,4%, por Ninia-Etxea, aunque la presencia de Azpilagaña, Mendillorri y Milagrosa es elevada. San Jorge, San Juan, Buztintxuri y Ermitagaña/Mendebaldea tienen mayor presencia en el Centro de San Jorge. Echavacoiz e Iturrama acuden, mayoritariamente, a Ntra Sra de Roncesvalles (en Echavacoiz). Santa Teresa de la Chantrea capta residentes de dicho barrio y de la Rochapea.

- En lo que hace referencia al origen de los padres y madres, si bien, la mayoría son nacidos en Navarra, 59,3%, hay una presencia notable de personas provenientes del extranjero, 36,8%, el restante 10% es originario del resto de Autonomías.

- Para el 81,8%, del total de personas entrevistadas, es *la cercanía al domicilio familiar o al lugar de trabajo*, la condición más valorada en la elección del Centro de Educación Infantil. En segundo lugar, se sitúan *las instalaciones y servicios*, 15,3%; que sea un *Centro Público* 12% y el referente de que *haya estudiado algún miembro de la familia* próxima, 9,5%. De acuerdo a las Escuelas Infantiles la *proximidad* sigue siendo la opción mayoritaria en todas ellas, especialmente en Nuestra Sra de los Ángeles, 93,8% y en San Jorge 91,1%. Ninia-Etxea obtiene, también, un porcentaje elevado de 88,2% en proximidad y del 27,9% ( $X^2$ ) en sus *instalaciones y servicios*. Un significado 18,8% elige la Escuela Infantil Roncesvalles por *recomendación*.

- Un 89,6%, de las familias consultadas, se siente satisfechas con el modelo lingüístico de castellano existente en las Escuelas Infantiles del Gobierno de Navarra ubicadas en Pamplona-Iruña. La insatisfacción supone el restante 10,4% (incluyendo la respuesta de “regular”). En una escala de valoración donde el cinco sea la máxima satisfacción la media aritmética para la totalidad del universo consultado se ubica en 4,4 puntos. La satisfacción con el idioma actual de enseñanza en los Centros de Educación Infantil del Gobierno de Navarra deviene más elevada, en valores de media aritmética, en: Ermitagaña, Mendebaldea (5), Iturrama y Mendillorri (4,7). Las

puntuaciones más bajas se encuentran en; la Rochapea, 3,8 puntos, y en el Casco Viejo con 3,9.

- Si hubiera más opciones lingüísticas en la actualidad, una posible opción de castellano con inglés resulta ser la respuesta más emitida por las personas consultadas, 59,9%. Mantener el modelo actual, suscita un refrendo del 22,7%; finalmente, el 17,4% muestra su preferencia por un modelo en euskera. El castellano con inglés tiene una mayor demanda en los barrios de San Juan, Ermitagaña, Mendebaldea y Milagrosa. La opción de euskera cuenta con mayor refrendo en Azpilagaña, 100%, y Caco Viejo, 53,1% (en el Ensanche baja hasta 1,9%). Mantener el modelo actual en castellano alcanza mayores porcentajes en: Mendillorri, Rochapea y Echavacoiz, 33,3% en los tres barrios.

- Al preguntar por la opción lingüística que los entrevistados y entrevistadas piensan elegir para sus hijos e hijas en el Segundo Ciclo de Educación Infantil (3 a 5 años), un 54,1% se posiciona por el modelo en castellano, G. Los modelos en euskera D y A obtienen un refrendo acumulado del 34,7%. Finalmente, el 11,2% no ha decidido, aun, el modelo en el que matriculará en el próximo ciclo educativo a su hijo/a. De acuerdo a los Centros, atendiendo a la incidencia de Jhi cuadrado, se puede señalar que el modelo A viene asociado a Santa Teresa; el modelo D a Ntra Sra de los Ángeles; y el modelo G, aunque no presenta estadístico de asociación, deviene elevado en Roncesvalles, 75%.

- En otro orden de cosas, la satisfacción con los Centros educativos resulta muy elevada entre los padres y madres consultados, un 77,7% la evalúa en “muy buena” y otro 19,8% como “buena” (97,5% de satisfacción acumulada). Solo un 2,5% se muestra insatisfecho/a. La media aritmética, en una escala de máxima satisfacción ubicada en los diez puntos, se sitúa en 9,2 puntos. La valoración resulta elevada en todos los Centros y siempre por encima del valor nueve.

- Como mejoras posibles en los Centros y de acuerdo a los barrios de la ciudad, se señalan: en el Casco Viejo, un 40,6%, plantea la *inclusión del euskera como modelo lingüístico*. En San Juan se demandan *más profesores/as*, 25%. En Iturrama que

haya *menos cambios de profesorado*, 14,3%. Un 33,3% de Mendillorri ve necesaria una *mayor relación entre el profesorado y los progenitores*. En Chantrea *mejores instalaciones y equipamiento*, 21,4%. El *coste elevado de la matrícula* se anota en Rochapea, 16,7%. Y, finalmente, la presencia *de más Idiomas* se plantea en Buztintxuri, 28,6%. Santa Teresa y San Jorge presentan asociación estadística en: *mejorar las instalaciones y los equipamientos*, 15,8% y 14,3% respectivamente. En Ninia-Etxea, 14,7%, demanda *flexibilidad en horarios*. La opción de *enseñanza en euskera* obtiene un 35,4% de demanda en Nuestra Sra de los Ángeles.

## 7.-Anexo cuestionario

